

Dodatok č. 1 CRZ 01186/2021-POIZ0003/20-01
k
ZMLUVE O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB CRZ 00970/2020-OST0003/20-00

uzatvorený v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Zákon o advokácii**“), vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytnutie právnych služieb v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Vyhlášky č. 655/2004 z. z.**“) a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) medzi

(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

Slovenský pozemkový fond

v mene ktorého koná: Mgr. Jana Štilichová – generálna riaditeľka
 Ing. Peter Kubala – námestník generálnej riaditeľky
so sídlom: Búdková 36, 817 15 Bratislava
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK35 8180 0000 0070 0000 1638
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 35/B

(ďalej len „**Klient**“)

a

JUDr. Michal Miškovič – advokátska kancelária s. r. o.

v mene ktorej koná: JUDr. Michal Miškovič, konateľ a advokát
sídlo: Palisády 32, 811 06 Bratislava
IČO: 47 255 846
DIČ: 2024151129
IČ DPH: SK2024151129
Bankové spojenie: ČSOB banka a.s.
Číslo účtu: SK14 7500 0000 0040 2110 5985
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka. č.:
101020/B

(ďalej len „**Advokát**“)

(Advokát a Klient spoločne ďalej len „**Zmluvné strany**“ alebo každý zvlášť ako „**Zmluvná strana**“)



Článok 1

1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o poskytovaní právnych služieb CRZ 00970/2020-OST0003/20-00 medzi nimi uzatvorená dňa 04.05.2020 (ďalej len „Zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare) sa vo vymedzených častiach mení a dopĺňa nasledovným spôsobom:

1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku II. Zmluvy sa mení celé ustanovenie bodu 2 Zmluvy na nové znenie nasledovne:

„Advokát bude pre Klienta právne služby poskytovať osobne, v prípade obchodnej spoločnosti prostredníctvom advokátov, ktorí sú jej členmi, prostredníctvom advokátskych koncipientov, iných odborných zamestnancov a subjektov vrátane iných advokátov, s ktorými Advokát spolupracuje na základe zmluvného vzťahu, t.j. partnerov Advokáta. Advokát je oprávnený v jednotlivých prípadoch použiť na plnenie povinností podľa tejto Zmluvy aj externých advokátov.“

1.3. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku III. bod 3 Zmluvy sa mení nasledovne:

„Cena za poskytnuté služby v zmysle odseku 1 tohto článku bola dohodnutá ako cena konečná, to znamená, že odmena advokáta špecifikovaná v odseku 1 tohto článku zmluvy určená ako hodinová odmena v sebe zahŕňa aj náhradu hotových výdavkov, a to najmä cestovné a telekomunikačné výdavky okrem výdavkov za znalecké posudky, správne a súdne poplatky, preklady a odpisy v súvislosti s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy. Účtuje sa každá začatá osobohodina poskytnutých právnych služieb, pričom úkonom právnej služby sa podľa dohody Zmluvných strán rozumie akýkoľvek faktický, či právny úkon vykonaný v právnej záležitosti / v súvislosti s právnou záležitosťou Klienta Advokátom, či osobou poverenou / splnomocnenou Advokátom konať v právnej záležitosti klienta“

1.4. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku V. bod 4 Zmluvy sa mení nasledovne:

„Advokát sa zaväzuje po skončení zmluvného vzťahu odovzdať klientovi všetky doklady, záznamy a písomnosti, ktoré v súvislosti s plnením predmetu zmluvy získal, prevzal, resp. mu boli odovzdané.“

1.5. V ostatných častiach zostáva Zmluva nezmenená.

Článok 2

2.1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

2.2. Dodatok č. 1 je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, pričom Klient obdrží dva (2) rovnopisy a Advokát jeden (1) rovnopis.



2.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a tento plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku, nie v tiesni alebo za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ho podpísali.

Za Klienta:

V Bratislave dňa

.....
Mgr. Jana Štilichová
generálna riaditeľka
Slovenský pozemkový fond

.....
Ing. Peter Kubala
námestník generálnej riaditeľky
Slovenský pozemkový fond

Za Advokáta:

V Bratislave dňa

.....
JUDr. Michal Miškovič
konateľ a advokát
JUDr. Michal Miškovič – advokátska kancelária s. r. o.

